



26.5.1986

# N°501

COMMISSION  
TOUS LES LIEUX D'AFFECTATION

<b>Da</b>	Forfremmelsesprocedure - Driftsbevillingerne - Regnskabsåret 1986 - Kategori A, B, C og D .....	3
<b>De</b>	Beförderungsverfahren - Verwaltungsmittel - Haushaltsjahr 1986 - Laufbahngruppen A, B, C und D .....	3
<b>El</b>	Διαδικασία προαγωγών - Πιστώσεις λειτουργίας - Οικονομικό έτος 1986 - Κατηγορίες A, B, C και D .....	4
<b>En</b>	Promotion Procédure - Administrative Appropriations - Financial Year 1986 - Categories A, B, C and D .....	4
<b>Es</b>	Procedimiento de promoción - Créditos de funcionamiento - Ejercicio 1986 - Categorías A, B, C y D .....	5
<b>Fr</b>	Procédure de promotion - Crédits de fonctionnement - Exercice 1986 - Catégories A, B, C et D .....	5
<b>It</b>	Procedura di promozione - Stanziamenti di funzionamento - Esercizio 1986 - Categoria A, B, C e D .....	6
<b>Nl</b>	Bevorderingsprocedure - Huishoudelijke kredieten - Begrotingsjaar 1986 - Categorieën A, B, C en D .....	6
<b>Po</b>	Processo de promoção - Dotações para funcionamento - Exercício financeiro de 1986 - Categorias A, B, C e D .....	7

## **Forfremmelsesprocedure Driftsbevillingerne Regnskabsåret 1986 - Kategori A, B, C og D**

De forfremmelsesudvalg, der er nedsat med henblik på at udarbejde udkast til fortegnelser over de tjenestemænd, som i kraft af deres fortjeneste kan komme i betragtning med henblik på forfremmelse, skal snart træde sammen. De skal gennemgå akterne for alle de tjenestemænd, der kan forfremmes inden for stillingsgrupperne for kategori A, B, C og D.

Fortegnelsen over de tjenestemænd, der kan forfremmes, er blevet offentliggjort i Meddelelser fra administrationen nr. 494 af 12.2.1986.

### **Tjenestemænd, der af tjenestegrenene foreslås forfremmet (i den nedenfor angivne rækkefølge)**

Denne liste vil blive tilstillet forfremmelsesudvalget sammen med listen over alle de tjenestemænd, der kan forfremmes.

## **Beförderungsverfahren - Verwaltungsmittel Haushaltsjahr 1986 Laufbahngruppen A, B, C und D**

Die Beförderungsausschüsse, die eingesetzt wurden, um die Entwürfe der Verzeichnisse der aufgrund ihrer Verdienste beförderungswürdigsten Beamten zu erstellen, sollen demnächst die Akten aller Beamten prüfen, die für eine Beförderung innerhalb der Laufbahnen in den Laufbahngruppen A, B, C und D in Frage kommen.

Das Verzeichnis der für eine Beförderung in Betracht kommenden Beamten ist bereits veröffentlicht worden (siehe Verwaltungsmittelungen Nr. 494 vom 12.2.1986).

### **Beamte, die von den Dienststellen für eine Beförderung vorgeschlagen werden (der Rangordnung nach):**

Dieses Verzeichnis wird dem Beförderungsausschuss mit dem Verzeichnis aller für eine Beförderung in Betracht kommenden Beamten übermittelt.

---

**EL**

---

## **Διαδικασία προαγωγών Πιστώσεις λειτουργίας Οικονομικό έτος 1986 - Κατηγορίες A, B, C και D**

Οι επιτροπές προαγωγής οι αρμόδιες για την κατάρτιση σχεδίων καταλόγων των υπαλλήλων που κρίνονται οι πλέον ικανοί για προαγωγή, θά πρέπει νά συνέλθου προσεχώς για να εξετάσουν τούς φακέλλους όλων των υπαλλήλων που είναι δυνατό να προαχθούν στο πλαίσιο της ίδιας σταδιοδρομίας για τις κατηγορίες A, B, C και D

Ο πίνακας των υπαλλήλων πού δύνανται να προαχθούν είχε δημοσιευτεί (Βλ Διοικητικές Πληροφορίες αριθ 494, της 12 2 1986)

### **Υπαλλήλοι που έχουν προταθεί από τις υπηρεσίες για προαγωγή (με σειρά προτεραιότητας)**

Αυτός ο πίνακας θα διαβιβαστεί στην επιτροπή προαγωγών με τον πίνακα όλων των προακτέων υπαλλήλων

---

**EN**

---

## **Promotion Procedure Administrative Appropriations Financial Year 1986 - Categories A, B, C and D**

The Promotion Committees set up to produce provisional lists of those considered most deserving of promotion will be meeting shortly to examine the files of all A, B, C and D officials eligible for promotion within a career bracket

The list of officials eligible for promotion was published in Administrative Notices No 494 of 122 1986

### **Officials recommended for promotion (in order of priority):**

The following list will be forwarded to the Promotion Committee with the list of all officials eligible for promotion

## **Procedimiento de promoción Créditos de funcionamiento Ejercicio 1986 - Categorías A, B, C y D**

Los Comités de promoción constituidos con vistas a establecer proyectos de listas de funcionarios considerados los más merecedores para obtener una promoción deberán reunirse próximamente para examinar los expedientes de los funcionarios susceptibles de promoción dentro de las carreras para las categorías A, B, C y D

La lista de funcionarios susceptibles de promoción ha sido publicada (cf *Informaciones administrativas* nº494 de 12 2 1986)

### **Funcionarios propuestos por los servicios para una promoción (por orden de prioridad):**

Esta lista será transmitida al Comité de promoción con la lista de todos los funcionarios susceptibles de promoción

## **Procédure de promotion Crédits de fonctionnement Exercice 1986 - Catégories A, B, C et D**

Les Comités de promotion constitués en vue d'établir des projets de listes de fonctionnaires jugés les plus méritants pour obtenir une promotion devront se réunir prochainement pour examiner les dossiers de tous les fonctionnaires promouvables à l'intérieur des carrières pour les catégories A, B, C et D

La liste des fonctionnaires promouvables a été publiée (cf *Informations administratives* nº494 du 12 2 1986)

### **Fonctionnaires proposés par les services pour une promotion (par ordre de priorité):**

Cette liste sera transmise au Comité de promotion, avec la liste de tous les fonctionnaires promouvables

---

**IT**

---

## **Procedura di promozione Stanziamenti di funzionamento Esercizio 1986 - Categorie A, B, C e D**

I Comitati di promozione, costituiti per compilare dei progetti di elenchi di funzionari ritenuti più meritevoli d'ottenere una promozione, si riuniranno prossimamente per esaminare i fascicoli di tutti i funzionari promovibili all'interno delle carriere per le categorie A, B, C e D.

L'elenco dei funzionari promovibili è stato pubblicato (vedi Informazioni amministrative n.494 del 12.2.1986).

### **Funzionari proposti dai servizi per una promozione (in ordine di priorità):**

Il presente elenco sarà trasmesso al Comitato di promozione insieme all'elenco di tutti i funzionari promovibili.

---

**NL**

---

## **Bevorderingsprocedure Huishoudelijke kredieten Begrotingsjaar 1986 - Categorieën A, B, C en D**

De bevorderingscomités die als taak hebben ontwerp-lijsten samen te stellen van ambtenaren die op grond van hun verdiensten het meest voor een bevordering in aanmerking komen, zullen binnenkort bijeenkomen om de dossiers te onderzoeken van alle ambtenaren van de categorieën A, B, C en D die voor bevordering binnen de loopbanen in aanmerking komen.

De lijst van ambtenaren die voor bevordering in aanmerking komen is gepubliceerd in Mededelingen van de administratie Nr.494 van 12.2.1986.

### **Ambtenaren die door de diensten zijn voorgesteld voor een bevordering (het cijfer vóór de naam geeft de prioriteit aan):**

Deze lijst zal aan het bevorderingscomité worden toegezonden met de lijst van alle ambtenaren welke voor bevordering in aanmerking komen.

**Processo de promoção  
Dotações para funcionamento  
Exercício financeiro de 1986 - Categorias A, B, C e D**

Os Comités de Promoção constituídos para elaborar projectos de listas de funcionários considerados com mais mérito para obterem uma promoção devem reunir proximamente para examinarem os processos de todos os funcionários promovíveis no interior das carreiras nas categorias A, B, C e D.

A lista dos funcionários promovíveis foi publicada (cf. Informações Administrativas nº494 de 12.2.1986).

**Funcionários propostos pelos serviços para promoção  
(por ordem de prioridade) :**

Esta lista será transmitida ao Comité de Promoção, com a lista de todos os funcionários promovíveis.

## Promotions à l'intérieur des carrières Prévisions de promotions - Exercice 1986

VERS LE GRADE	PREVISIONS DE PROMOTIONS	POURCENTAGE
A/4	47	10
A/6	56	25
LA/4	20	6
LA/6	41	25
B/2-B/2*	50	15
B/4-B/4*	105	35
C/2	95	15
C/4	160	35
D/2 (°)	46	40

(°) Compte tenu des retards de carrière des anciens agents Locaux

# Catégorie A

## Vers le grade A/4

## Vers le grade A/6

### CABINETS

1. VAN DER PAS Nikolaus
2. SUTTON Alastair
3. LOWE Philip
4. GUERRATO Lucio
5. ABOU Serge

1. DEFFAA Walter

### DG I

1. ADINOLFI Bruno
2. RICHARDSON John
3. EBERMANN Klaus-Dieter
4. HESKE Frank
5. CAO Luciano
6. SCHNEIDER Klaus Adolf
7. COSTANTINO Anna Maria
8. RUDOLPHI Ingrid
9. DAGE Théodore
10. FOUERE Erwan

1. PESMAZOGLOU Vassilios
2. PANGRATIS Angeles
3. CARROLL Thomas
4. LANGEHEINE Bernd

### DG II

1. ROBERTS Kenneth
2. TOWNSEND Malcolm
3. MASTRACCHIO Emilio
4. DIXON Henry
5. VERGILI Giorgio
6. AUJEAN Michel
7. DEWALEYNE Christian

1. DORMAL Loretta
2. KRÏ3GER Jlrigen
3. BOYD Christopher
4. FRONIA Joachim
5. CAWLEY Richard
6. SFYROERAS Vlassios

### DG III

1. FARNELL John
2. ZUSCHKE Ulrich
3. RATEAU Jean-Jacques
4. SAUER Fernand
5. FORMENTINI Ludovico
6. BONFATTI Bruno
7. BRUEHANN Ulf
8. NAGELMAEKERS Henri
9. DEUTZMANN Winfried

1. GRAHAM Michael
2. JORGENSEN Peter
3. CURATOLO Alessandro
4. STAMATOPOULOS Panayotis
5. CONDOU Maria
6. IJDENBERG Marina
7. WITTEBROOD Cornelis



Vers le grade A/4

- DG IV
1. BAUMANNS Monika
  2. LOMHOLT Fin
  3. DURANDÉ Serge
  4. SCHMIDT Josef
  5. GOYER Rene
- D6 V
1. L'AIGUILLE France
  2. MORETTINI Yves
  3. KAIRAT Hans
  4. BARBACINI Piero
  5. LARKIN Colm
  6. HATT PhiMppe
  7. FOGG Karen
  8. CALDERBANK Phi Lip
- DG VI
1. NORDMANN Christoph
  2. KAHN Gérard
  3. BRODERS Michel
  4. DE COSTER Jan
  5. CHIAPPONE Maurizio
  6. TANGHE Norbert
  7. BERG Jean-Pierre
  8. MADDISON John
  9. MARENCO Rosa Maria
  10. THIBEAUX Jean
  11. DE SANTIS Raffaele
  12. WIGGER Heinrich
  - (13. CAPUANO Eduardo
  - (13. ROBSON Nigel
  - (13. STADLER Helmut
  - (13. VITAL François
  - (13. WRIGHT Antony
- ex aequo
- DG VII
1. DENIEL Jean
  2. HELDRING Balthazar
  3. CHENE Claude
  4. MOUSSIS Nicolas

Vers le grade A/6

1. SCHULTE-BRAUCKS Ludwig
  2. MOAVERO Enzo
  3. VAN DER VEER Joep
  4. SEEBOHM Eckard
  5. SCHIAVO Leonardo
  6. PIEKE Wouter
  7. TER HARK Niels
1. KATZOURAKIS Georges i
  2. LEBESSIS Panayotis
  3. FOTAKIS Constantinos
  4. VON PRONDZYNSKI Isabelle
  5. VON BOSE Herbert
1. LONTIE Laurent
  2. ENGWEGEN Breda
  3. TSITOURIDIS Savvas
  4. TATAYAS Sterghios
  5. VESTERGAARD Torben
  6. GALLIZIOLI Giorgio
  7. PAPADIMITRIOU Irini
  8. MORTENSEN Kaj
  9. LEGUEN QE LACROIX Eugène
  10. VERSTEIJLEN Herman
  11. BURTIN Jacques
1. JENKINSON Helen

Vers le grade A/4

DG VIII

1. GRUNER Siegfried
2. HOUTMAN Jacob
3. PROTAR Pierre
4. BISARRE Sylvain
5. NAQVI Amir
6. KENDALL Brian
7. GAMIER Louis
8. THURMES Fernand
9. CHOLLET Jose
10. WILLEMS Georgine
11. KOPPEN Jurgen
12. TROUPIN Pierre

DG IX

1. HOCCART Alain
2. FIAMOZZI Ezio
3. BRlichERT Fritz
4. FILIPPONE Maria Pia
5. ROSIN Giuseppe
6. HORIOT Pierre
7. VILLEDIEU Geneviève

DG X

1. FORWOOO William
2. GRAFFIN Philippe
3. LASTENOUSE Jacqueline
4. DELORENZI Francesco
5. MAGGIORE Mariano
6. HARITOS Anne
7. O'RUAIRC Eamann
8. ROBERTS Ivor

D6 XI

1. MONFORTE Arturo
2. HOFFMANN Dieter

Vers le grade A/6

1. HANNA William
2. TEZAPSIDIS Leonidas
3. HUGHES Peter
4. APPELBAUM Edmund
5. VAN BILZEN Gerard
6. CLADES Labros

1. GRAYKOWSKI-MASSANGIOLI  
Chantal
2. DE GRAAFF Marinus
3. MALLETT John
4. KODECK François
5. MANCINI Ornella
6. MAIRESSE Pierre
7. WILLIAMS Brian
8. PAULGER Gregory
9. MAGNETTE Jean-Marie
10. VERDELI Elena

1. TESTORI-COGGI Paola
2. LEDERER Susanne
3. MENIDIATIS Andreas

Vers Le grade A/4Vers le grade A/6DG XII

1. POZZO Alessandro
2. FAYL Gilbert
3. TANZILLI Rocco

1. DUBS Christian
2. BONTE Frédéric

DG XIII

1. COLBACH Roland
2. BANK Henning
3. HUBER Wolfgang

1. JUNGINGER-DITTEL Klaus
2. MASTRODDI Franco

DG XIV

1. BEULLENS François
2. SPENCER Edward
3. VAN CAMPENHOUT Robert
4. HUCHTKER Albert

1. ANASTOPOULOS Panayotis
2. ARNAULT Véronique
3. SPEZZANI Aronne

DG XV

1. WIBAULT Henri
2. BADER Udo
3. EBENTHEUER Kurt

1. BOTT Michael
2. HOEBERIGS Mathieu
3. RAITH Raimund

DG XVI

1. CIARDELLI Quinto
2. SHOTTON Robert
3. DURAND Guy

1. KALLIANOS Theodores
2. ENGWEGEN Jack

DG XVII

1. BUSCA Giuseppe
2. GERINI Giorgio
3. LANDRESSE Gaston
4. WILKINSON James Keith
5. JUUL Kurt

1. CARVOUNIS Panayotis
2. HALLIWELL Anthony
3. SMITH Bernard
4. VENCHIARUTTI Jean-Claude
5. FURFARI Samuele

DG XVIII

1. MC GING James
2. WESTHOFF Hans-Jurgen

1. HOLZAPFEL Jean-Eric
2. STRANIERO-SERGIO Germano

DG XIX

1. RAMSTEIN Gabriel
2. LEMOINE Andre
3. GOEPP Joseph

1. XENAKIS Emmanuel
2. GASCARD Gilbert
3. PARADIS Eric
4. SIEGMUND Thomas

DG XX

1. IWIBERTO Giorgio
2. VERHULST Wouter
3. SCHURMANS Hugo

1. EVANS Lowri
2. BATTISTOTTI Lucie»
3. DOLL Martin

	<u>Vers le grade AM</u>		<u>Vers le grade A/6</u>
<u>SECR. GEN.</u>	1. LONG Albert 2. LERAY René 3. LAU Rainer	ex aequo	1. CLAIRET Paul (2. NASH Alexander (2. NUSS Jean-Jacques
<u>SERV. JUR.</u>	1. FORMAN John 2. SORASIO Denise 3. SACK Jorn		1. TRAVERSA Enrico
<u>SPP</u>	1. STATHOPOULOS Constantin 2. WEGTER Nicolaas		
<u>OFF. STAT.</u>	1. DE GEUSER François 2. THON Werner 3. DELANNOY Gérard 4. LANCETTI Marco 5. DE MARCH Marc		1. PAPASPYROU Theodores 2. SURMONT Charles 3. AVDOULOS Antoine 4. SWEET David 5. SKALIOTIS Michail
<u>AGENCE</u> <u>APPROV.</u> <u>EURATOM</u>	1. BOGAERT André		
<u>TASK FORCE</u> <u>T.I.T.</u>	1. UNGERER Herbert 2. BOWER John 3. TAHIR Claude		
<u>SUP .</u>	1. GRIFFITHS Herbert 2. JANS Robert		1. FOLTMAR Jan 2. GIELISSE Robert 3. LIOLIOS Christoi-
<u>OPOCE</u>	1. TONHOFER Frédéric		1. COPINE William
<u>DETACHES</u>	1. WENK Ruediger 2. FEUSTEL Ingo 3. FESSAGUET Joel		1. VERRYCK Vina

## **Cadre linguistique**

La liste des fonctionnaires proposés pour une promotion dans le cadre linguistique (vers les grades LA/4 et LA/6) sera publiée ultérieurement.

## Catégorie B

### Cabinets

#### Vers Le grade B/2

BAHR Michael

#### Vers le grade B\*2

THALASSO Monique

#### Vers le grade B/4

1. CLEAR Anne Catherine -
2. MARCHALANT Dominique

#### Vers le grade B\*4

BAECK-VANNESTE Judith

### DG I

#### Vers le grade B/2

1. MC AULEY Henry
2. PROVE Jean-Paul
3. HENNINGSEN Georgette

#### Vers le grade B\*2

1. JANSSENS Diane

#### Vers le grade B/4

1. CAWTHEN Fred
2. DONVIL Jean
3. DE CONINCK Patrick
4. MOLLER Renate

#### Vers le grade B\*4

1. VAN STOKKUM Cornelia
2. LIEGEOIS Nicole

### DG II

#### Vers le grade B/2

1. MODES Rosemarie
2. VELDMAN Harry

#### Vers le grade B/4

1. O'KELLY John

### DG III

#### Vers le grade B/2

1. RICHARD Pierre
2. CIPOLLA Tilly ) ex-
2. GIRONDÉAU Carla Jaequo

#### Vers le grade B/4

1. MINICHETTI Odile
2. FOGARTY Elizabeth
3. DEGREVES Jacques
4. MATHIEU Françoise
5. MAILLARD Patrick
6. HEYVAERT Michel
- ?. MCDONALD Evan
8. RIESS Michael
9. ROSSI Pietro

#### Vers le grade B\*4

1. LAPORTE Annie
2. VAN CUTSEM Anna

DG IV

Vers Le grade B/2

1. HENRION Gisèle
2. DEPONDT Jos
3. BOSSDORF Ingrid

Vers le grade B/4

1. DOUEIHI Prydwen
2. BAER Walter
3. EGAN Noël )îex-
3. MICHELSEN Ben)Uaequo

Vers le grade B\*4

1. MERCIER Marie-Jeanne
2. RADICE Graziella

DG V

Vers Le grade B/2

1. COUPRIE France
2. KIRCHBERGER Kristin
3. DELFINO Odette

Vers le grade B\*2

1. SONNEN Marie-Thérèse

Vers le grade B/4

1. RIZODIMOS Emanuel
2. RAES Patrick
3. BANFIELD Nicholas
4. BEVAN Mary

Vers le grade B\*4

1. LESCART Françoise
2. LEEMPOELS Ariette

DG VI

Vers Le grade B/2

1. BERNER Lars
2. BURNY Jacques
3. MAT-MEYER Georgette
4. MARCON Angela
5. SCHNEIDER Ursula
6. VERDONCK Paul

Vers le grade B/4

1. KRAFF Manfred
2. PICARELLA Mario
3. FRANKE Christine
4. MOROZ David
5. STUEBLER John-Hans
6. JORGENSEN Birgit
7. LELEU Rudy
8. MAINAS Philippe
9. HUNTER Frances-Ann
10. LANDT Avriil
11. SPITTERS Martinus
12. WALERIUS Helmut
13. WHITEHEAD Paul
14. BARRY Daniel
15. KOK Hendrik
16. VAN DEN BOOMEN  
Martinus
17. ASSALONE Jean-Pierre
18. COLLING Malcolm

DG VII

Vers le grade B/2

KASTANA Anna

Vers le grade B\*2

HARST Sylvia Marijke

Vers le grade B/4

1. BRISAER Andre
2. DE CLERCQ Guido

Vers le grade B\*4

TAQUET-GRAZIANI  
Maria Teresa

DG VIII

Vers le grade B/2

1. DE BACKER Roger
2. VAN ROYE Jean-Jacques
3. BOHM Christine
4. SCHMALE Tine
5. JOWETT Ian
6. BOIRIE Nicole

Vers le grade B\*2

1. VAN WYMEERSCH Diane

Vers le grade B/4

1. DRIEUX Edith
2. HARTWIG Renate
3. PIERRARD Michèle
4. SCANO Carlo
5. SCHERMESSER Joseph
6. BRINKMANN Willem
7. GREVER Roswith

Vers le grade B\*4

1. SEIWERATH Lea

DG IX

Vers le grade B/2

1. RONSSE André
2. DEGUENT Ursula
3. MAES Willy
4. BURNLEY Robert
5. SCHOENAUEN Gisèle
6. GOEDERICH Jean
7. NICORA Danielle
8. OSTYN Patrick
9. HUBERT Nico
10. SCHMAL Zina
11. VAN ZEELANO Petrus
12. DEVILLET Fernand
13. SCHOELING Marie-Paule
14. FOIDART Jean
15. SEPIACCI Sylvano
16. GENICOT Jean-Pierre

Vers le grade B\*2

1. RAGAZZI Anna
2. TOUSSAINT Fernand
3. ORDITZ Else
4. DE NEVE Pierre

DG X

Vers le grade B/2

1. WALKER Colin
2. BAUDOUX Edouard
3. TORRE Francesco
4. PIERARD Jean-Pierre

Vers le grade B/4

1. DE RAED Dominique
2. FOUQUAET Paul
3. DE GRUITER Monique
4. ZIKOS Paul
5. SMYRNIOTOU Phoebe
6. DI MATTIA Jean-Marie
7. BEKAERT Luc
8. HOUDE Daniel
9. VANDECASTEELE Paul
10. TIMMERMANS Michel
11. TOMARCHIO Pierre
12. MOLON François
13. SCOTT Nigel
14. LEUNEN Paul
15. QUASSAERT Daniel
16. LINDER Paul
17. DOYLE Rose
18. VINK Johannes
19. RENQUET Jean-Claude
20. BRADY Karen
21. MINGUZZI Franca
22. RASE Daniel
23. SCHARTERT Claude
24. SPETEBROOT Claudine

Vers le grade B\*4

1. PELLICIONE Licia
2. ANSELME Andrea
3. DEGRAVE Huguette
4. SPERLING Christiana
5. OUD Cornelia

Vers le grade B/4

1. PAPPALARDO Carlo

Vers le grade B\*4

1. EREN Mariette
2. KRANEWITTER Margit
3. KAULS-LUECKE  
Eleonore



DG XI	<u>Vers le grade 6/2</u>	<u>Vers le grade B/4</u>
	1. WIJNSTEKERS Wulem	1. MORRISON Graham
	2. WALRAVENS Daniel G.C.	
	3. AKINGBADE-TAYLOR Hélène	<u>Vers le grade B*4</u>
		1. HUMPHREY-WRIGHT Carol
DG XII	<u>Vers le grade B/2</u>	<u>Vers le grade B/4</u>
	1. MERLA Mario	1. RAINALDI Anne-Marie I
	2. SMETS Robert	
	3. COX Guido	
DG XIII	<u>Vers le grade B/2</u>	<u>Vers le grade B/4</u>
	1. HORBER Marie-Louise	1. MEUNIER Vittoria
	2. ROTONDO Pier-Paolo	
	3. PALOGLOU Evangelos	<u>Vers le grade B*4</u>
		1. FUHRMANN Bergit
DG XIV	<u>Vers le grade B/2</u>	<u>Vers le grade B/4</u>
	1. VAROLI Paola	1. TERRANDO Sylviane
		2. GUISLAIN Christiane
	<u>Vers le grade B*2</u>	
	1. BOUCART Sarah	
DG XV	<u>Vers le grade B/2</u>	<u>Vers le grade B/4</u>
	1. VAN LOO Robert	1. SALUSTIO Rita
		2. VANDERSTRAETEN Denise
	<u>Vers le grade B*2</u>	<u>Vers le grade B*4</u>
	1. PLAYOULT Gisèle	1. CYLIAX Renate
		2. ARMAND Jeanine )ex-
		2. GEORGIN Béatrice ;aequo

DG XVI

Vers le grade B/2

1. VERMAELEN Karel
2. BARRET André

Vers le grade B/4

1. GRIEVE Judith
2. CRANDON Raymond
3. NAHON Claude

Vers le grade B\*4

VANSUMSEN Gabrielle

DG XVII

Vers le grade B/2

1. IPSEN Poul
2. TOUSSAINT Jacques
3. D'ALESSIO Pietro
4. BLAUST Ole

Vers le grade B/4

1. KIMMAN Emile
2. ANDREWS Carol Joyce
3. BRONKHORST Jan Willem

Vers le grade B\*4

1. GOLZE Rosemarie

Vers le grade B\*2

1. CHARRETON Marie-Paule

DG XVIII

Vers le grade B/2

1. BECKER Michael

Vers le grade B/4

1. CRISTOPHE Assunta
2. MOURIKI Marie-Helene

DG XIX

Vers le grade B/2

1. HORST Gudrun
2. HUET Christian
3. DERVIS Georges

Vers le grade B/4

1. REYNEN Jacques
2. DAENEN Paul
3. SOENEN Dirk
4. HOFMANS Danielle
5. BRUYNINCKX Micheline }ex-
5. FILON Rudy }aequo

Vers le grade B\*4

1. STERN Renée

DG XX	<u>Vers le grade B/2</u>	<u>Vers le grade B/4</u>
	1. VIPERINI Maria	1. KOUROGIANNOPOULOU
	2. BURGER Cornelis	Victoria
	3. DE WAAL Wilhelmus	2. SGARBOSSA Lucia
	<u>Vers le grade B*2</u>	<u>Vers le grade B*4</u>
	1. WEYNANTS Jutta	1. CHEBIL Heike
SECR. GEN.	<u>Vers le grade B/2</u>	<u>Vers le grade B/4</u>
	1. PERICAUD Argyro	1. KNORS Anne-Maria
	2. PERKINS Desmond	2. FOLEY Norma
	3. VAMVAKIDOU Despina	3. GIANNAKAKIS George
	<u>Vers le grade B*2</u>	<u>Vers le grade B*4</u>
	1. KUNTZIGER Andrée	1. HERSCOVICI Lise
	2. VAN DE VOORDE Huguette	
SERV. JUR.	<u>Vers le grade B/2</u>	<u>Vers le grade B/4</u>
	1. KREFT Eva-Maria	1. POINT Martine
	<u>Vers le grade B*2</u>	<u>Vers le grade B*4</u>
	1. VAGLIASINDI Giuseppina	1. GREGOIRE Nicole
S.P.P.	<u>Vers le grade B/2</u>	<u>Vers le grade B*4</u>
	1. MCCANN Denis	1. GANGEMI Laura
OFF. STAT.	<u>Vers le grade B/2</u>	<u>Vers le grade B/4</u>
	1. CROTTY Patrick	1. PASQUI Anna
	2. ZERN Peter	2. THIERRY Michel
	3. SIMON Roger	3. MAZZOLA Fabrizio
	4. WEGRIA Willy	4. LOOS Monique
	5. SCHWEITZER Paul	5. THOUVENIN Gilles
	6. LEBEDEF Giorgio	6. COLLIN Jean-Jacques
		7. GILLOT Marie-Louise
		<u>Vers le grade B*4</u>
		1. BARBIER Marie-Noelle

AGENCE  
APPROV.  
EURATOM

Vers le grade B/4

1. RASMUSSEN Helle Boie

BUREAU DE  
SECURITE

Vers le grade B/2

1. STEINMETZ Robert

SCIC

Vers le grade B/2

VAN TILT René

Vers le grade B/4

PLUNKETT Charlotte

Vers le grade B\*2

DERNIES André

Vers le grade B\*4

CORLUY Marielle

TASK FORCE  
T.I.T.

Vers le grade B/4

1. VAN CAMPENHOUT Ingrid  
2. MENTRE Françoise

Vers le grade B\*4

1. WEBER Helga

SUD

Vers le grade B/2

1. PETHKE Jürgen  
2. CARO-FERNANDEZ  
Maximilienne

Vers le grade B/4

1. RICHER William  
2. BRONCKAERTS Freddy  
3. ZENNER Fred  
4. WANTEN Luc

Vers le grade B\*4

1. STIENS Christa

OFFICE DES  
PUBLICATIONS

Vers le grade B/2

1. MEERT Marc
2. VAN MECHELEN John
3. COLYN Albert
4. BAKER Stuart
5. SIMONELLA Luciano
6. GOSLING William

Vers le grade B\*2

1. LENTZ Albert

Vers le grade B/4

1. KRECKEN Irmtraud
2. LOMARTIRE Clemente
3. HUYGENS Hubert
4. DI IACOVO Luigi
5. ANSTETT Chantal
6. IREMONGER Hilary
7. THILL Marie-Lie
8. BOCK Veronica
9. MACCAS Marie
10. BAUER Jean-Claude
11. HØRBYE Benthe
12. PINTON Ennio
13. BOND David
14. FAES Eddy
15. LAMMENS Rose

## Catégorie C

CABINETS

Vers le grade C/2

1. BURGOYNE Jayne
2. DE MEY Liliane
3. GOVAERT Karel
4. BAILEY Amalia
5. HENSEROEK Jeannette

Vers le grade C/4

1. WEISS Martina
2. KLIJN Marie-José

b.G. I

Vers le grade C/2

1. MOENTACK Denise
2. DE GROE Willy
3. DE SOETE Rolande
4. CASO Zélia
5. DEL ARBOL Barbara
6. VAN DE MOORTELE Dominique

Vers le grade C/4

1. RONSEN Agnes

D.G. II

Vers le grade C/2

1. TROCH Claire
2. ZINN Guido
3. GHILLAIN Jeanine
4. SEINGRY Florence
5. BODAMER Petra
6. PEART Maria

Vers le grade C/4

1. MAC MAHON Kathleen
2. BINDER Brunhilde
3. DESMEDT Monique
4. LOOTS Anna Maria

D.G. III

Vers le grade C/2

1. WILLEMS Marie-Laure
2. TURNBULL Barbara
3. VAN BOXSOM Christiane
4. CAMPONOVO Rita
5. CAIRNS Annette

Vers le grade C/4

1. PLAPP Lieselotte
2. FANTASIA Georgette
3. DERUDDER Marie-Christine
4. GRUENER Sabine
5. LICHDI Bettina
6. VAN MEERBEECK Michel
7. GILBERT Freddy
8. TSACONA Georgia
9. VIAENE Benedicte
10. TAEJMAN-LEBRUN Michèle

D.G. IV

Vers le grade C/2

1. DE BASTIANI Gabriella
2. DE SPIEGELEER M.Christine
3. LAMBRECHTS Françoise
4. SCHAAF Monika
5. BLONDEL Françoise

Vers le grade C/4

1. HUTCHINSON Sally } ex
2. MARRON Deirdre } aequo
3. DE VLEESCHOUWER Nicole

D.G. V Vers le grade C/2

1. SEPIACCI Rosmarie
2. HIRSCH Karin
3. VERARDI Anna
4. WALDSTROM Soren

Vers le grade C/4

1. BAEYENS Linda
2. RAMAN Anne-Marie
3. FOUNTAIN Heather
4. GLASS Eleonor

D.G. VI Vers le grade C/2

1. TOSI Alessandro
2. BOULVAIS Marthe
3. SEBATASI Francois-Xavier
4. BUFFELS Lucienne
5. MENSI Mirella
6. BAUDRIE Barbara
7. HENROTTE Yvette
8. MORETTO Giambattista
9. DAM Margit
10. DERAU Dorothea
11. ADINOLFI Maria
12. VAN GROENINGEN M. Bernad.
13. DE CLERCQ Maurits
14. JOCHMANS Monique
15. VAN DEYCK Rita
16. PEETERS Jacqueline
17. WOUTERS Paulette
18. VAN BOCKSTAELE Linda
19. CLAESSENS Michele

Vers le grade C/4

1. BERTEN Tiziana
2. MARCHANT Susan
3. VAN DAM Myriam
4. ROTH Ulrike
5. VAN BECKHOVEN Elisabeth
6. VELGHE Christian
7. LAVELLE Dorothy
8. MAURER Maria-Anna
9. BONINI Claudio
10. BOGIATI-VARDAKI Kristalleni
11. BROOS Esther
12. MURRAY Ita
13. SEGGIO Giuseppe
14. SOMASCHINI Enrico
15. GEORGIADOU Afrodit
16. BONAFINI Walter
17. VANDENHAUTE Leopold
18. SCHEPPERS Eddy
19. COLAIACOVO Maria P

D.G. VII Vers le grade C/2

1. APERE Edith

Vers le grade C/4

1. NAU Brigitte
2. VAN DER POTEN Frie

D.G. VIII Vers le grade C/2

1. INGELS Andrée
2. BLOMME Rita
3. NIKODEM Gillian
4. ZANONI Anna Maria
5. STANLEY Pauline
6. DE WAEGENEER Nadine

Vers le grade C/4

1. BACH Eva
2. BEATTY Mary
3. SCHMIT Nadine
4. DE GEYTER Marcel
5. KITSON Wendy

D.G. IX Vers le grade C/2

1. JAUERSCH Beatrice
2. VAN ERPS Herman
3. ROSIN Luciana
4. WHEELER Sarah
5. EVEILLARD Pierre
6. GREGSON Yvonne
7. CASCIONE Beatrice
8. MESSAHEL Djemai
9. MOLDEREZ Joseph
10. SAKALIDOU Helen
11. VILLAREALE M. Bernadette
12. DE BOECK Monique
13. DUTILLEUX Mireille
14. DEKINDT Martine
15. SJOEGREN Carin
16. GOOSSENS Irène
17. HANUISE Monique
18. CIPPARRONE Francesco
19. MARTENS Monique
20. EVANS Lisbeth
21. HENCKS Evelyne
22. JEUNEHOMME Annick
23. DIEDERICH Gaston
24. LUTJE-SPELBERG Nicole
25. BROLI Pietro
26. GYSELS Solange
27. DE SADELEER Juliette
28. BARTOLUCCI Pietro
29. SMITH Joke
30. COLOMBO Maria
31. MONTULET Micheline
32. ALBANESE Tommaso
33. STYGER Jean

2ème groupe

- BIENECK Yolande  
BRUNO Luciano  
CACCIATORE Mirella  
CAVALLINI Marie Madeleine  
DELABY Greta  
DESMEDT André  
DE WACHTER Lutgarde  
GEILING Gudrun  
LA SCHIAZZA Marie-Thérèse  
MAFFIOTTI Anna  
SANDINI Renata  
VANDEVELDE Roger

Vers le grade C/4

1. SCHADECK Marianne
2. KOUTONIAS Spyros
3. GALLAGHER Joséphine
4. STAS Marie-Claire
5. RIVADOSSI Alberto
6. KINET Leopold
7. JOERGENSEN Hanne
8. MAGUIRE Patricia
9. NEY Raymond
10. MORAITOU Evangelia
11. VANDERHAEGHEN Joëlle
12. CACCIATORE Frédéric
13. DANZE Françoise
14. GEERAERTS Bruno
15. LEGROS Cathérine
16. COATES Lynne
17. SIEBER Andrea
18. BIERNACZYK Joëlle
19. JONES Kerl
20. VAN DORPE Albert
21. JULLET Robert
22. NESGAARD Erik
23. SBORDONI Sergio
24. LISOTTI Maurizio
25. MENDEL Rabia
26. ZUBROD Elfie
27. CONDE REIS Monique
28. GIES Rita
29. COLLIN Chantal
30. KYRIACOU Ekaterini
31. YSEBAERT Erna
32. GILLIJNS Christiane
33. VANGUELLEN Alex
34. CIGNINI Carla
35. LETTE Nicole
36. PAPADOPOULOU Anna
37. GUYAUX Geneviève
38. KULPOK Renate
39. THOMSEN Poul
40. ZIPFEL Hans
41. DILGER Elisabeth
42. COLOMBO Maria
43. CLEMENT Ludgard
44. DE GROEF Jean-Paul
45. D'UGO Angelo
46. SPAGNOLO Giuseppe
47. NIELSEN Erling



D.G. IX SUITE

Vers le grade C/4

48. BRUNOTTI Elisabetta
49. WATTIMURY Maudy
50. OOSTERLINCK Patrick
51. VERGAUWEN Guido
52. CARLIER Jean-Claude
53. BASTIAN Annette
54. GARDNER Doreen
55. VAN RIEL Mirjam
56. ZONCA Carlo
57. PATITI Varvara
58. DE CLERCQ Carla
59. CHRISTENSEN Sanne
60. FELTRIN Lorella
61. STEENO Nicole
62. HOREFTARI Catherine
63. CHARTIER Alain
64. MACHTELINCKX Rosanne
65. KALOMENIDU Olga
66. CASH Helena
67. OCHEM Claude
68. FONTAINE Roger
69. MALAKOUDI Katerina
70. SCHMIDT Hans-Werner
71. WILSON Christine
72. SAMSON Claude
73. DONEUX Marianne
74. MUELLER Kristina

2ème\_groupe

- ANGELIS Christos  
ANTONACCIO Raimondo  
BRAET Rita  
CALCINAGHI Piera Clelia  
CENGHIARO Giovanni  
DALLA VALENTINA Cristiano  
DE CAROLIS Luigina  
DEDRICHE Michele  
ENGELS-SCHNEID Inge  
FIORANI Franco  
HADJIYANNI Anastasia  
HOVE Claudette  
INZOLIA Antonio  
JANSEN Colette  
MYLONAKI Anastasia  
VERBINNEN Marcel

D.G. X	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. KNUDSEN Dorrit	1. MARCHANT Maureen
	2. PINCOTT Marilyn	2. BOECKX Marc
	3. ORPHANOU Stella	3. GUILLAUME Danielle
	4. MEATES Francis	
	5. CHARLET Jacqueline	
	6. VAGLIETTI Ornella	
D.G. XI	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. TROCH Dominique	1. SCHMIT Rosa
	2. STEENHAUT Danielle	2. ENGLAND Jill
	3. DE MARQUE Rose-Anne } ex	3. MERZ Friedericke
	4. GAMBINO Pasquale } aequo	
	5. RIGUELLE Ortrud	
D.G. XII	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. NIEBERDING Ursula	1. QUIX Meggie-May
	2. OSI Gian-Franco	2. SALVIONE Carla
	3. GHENET Nicole	3. STEHR Barbara
D.G. XIII	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. LOUTZ Gaby	1. FIORETTI Francesco
	2. QUENEL Brigitte	2. MARX Eugene
	3. STEWART Pamela	
D.G. XIV	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. MARCELLINI Patrizia	1. MACRATE Deborah
	2. VANOLST Josette	2. CAMILLERI Filomena
D.G. XV	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. VAN HOOLANT Claudine	1. GIGLIOTTI Domenico
D.G. XVI	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. ROSA Yole	1. LAINES Maria
	2. BRAMSEN Marie	
	3. CARUSO Agatino	
D.G. XVII	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. MAES Margareta	1. AUBAGUE Agnes
	2. HAUER Liliane	2. FRANCIS Jennifer
	3. SIBOURG Danielle	3. MARTIN Margaret
	4. BACK Marie Monique	4. LOWY Irène
	5. GARAVELLI Marguerite	5. BIANCHI-VANTUSSO Nelly

D.G. XVIII Vers le grade C/2

-

Vers le grade C/4

1. HARRIS Carolyn
2. JACOPINI Patrizia

D.G. XIX Vers le grade C/2

1. DELANNOY Jean Claude
2. SCARANO Nicole
3. YANNOULI Penelope
4. DOCQUOIS Danielle
5. VANDER MAREN Nelly
6. SORENSEN Kirsten
7. NARDELLI Silvana

Vers le grade C/4

1. MONTORRO Miriam
2. WERNIERS Karla
3. SELLER Alain
4. PANERAS Axelle
5. TARNOWSKI Juliet

D.G. XX Vers le grade C/2

1. DE MEURICHY Annie
2. VANDERLINDEN Yvon

Vers le grade C/4

1. PANIDOU Stavroula
2. VAN HERTERYCK Hilda

SECRETARIAT Vers le grade C/2  
GENERAL

1. AZIZ Anna
2. DAMO Marilena
3. MILET Jean
4. MUZI Loreto
5. TIMMERMANS Nicole
6. BURATTINI Bente
7. BLAK Hanne
8. KONTOURIS Susanne

Vers le grade C/4

1. ARCQ Marianne
2. DUBREUCQ Chantal
3. GAY Anna
4. TRUYENS Michelle
5. DEVLEESHOUWER Louis
6. CARPENITO Alessandro
7. POLIZZI Giuseppe

SERVICE Vers le grade C/2  
JURIDIQUE

1. SERRE Christa
2. PILAVACHI Ulla

Vers le grade C/4

1. GATTI Marina
2. KALLIES Andrea
3. LEUNENS Marleen

PORTE Vers le grade C/2  
PAROLE

1. OVERGAARD Erik

Vers le grade C/4

-

OFFICE Vers le grade C/2  
STATISTIQUE

1. PASSARELLA Renata
2. RISCH Henri
3. LENIGER Andrée
4. LEERSCHOOL Marijke
5. LECLERCQ Pierre
6. WACK Ute

Vers le grade C/4

1. KALMPURTZI Stergiani
2. FRAGOPOULOU Dimitra
3. FACCHINO Giuseppe
4. TAYENNE Gerald
5. PIRROTTE Martine

A.E.C.	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. DODD Marialuisa 2. SRANON Esther 3. DIEDERICH Nadia	-
BUREAU DE SECURITE	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. RONDEUX André 2. PILOTTO Nazzareno	1. AVENANTI Marie-Claude
S.C.I.C.	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. COTE Nicole 2. BROCCART André 3. JENSEN Else-Rigmor	1. MINICI-BRUYERE Chantal 2. THEYS Anne
T.F.T.I.T.	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. VAN SPRONSEN Maria	1. BOOM Juliette
S.U.D.	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. TAS Willy 2. NYMANN-HANSEN Elsemarie	1. VAN OVERLOOP Liliane 2. PENDZIOR Evelyne 3. MERMOUD Alain
OFFICE DES PUBLI- CATIONS	<u>Vers le grade C/2</u>	<u>Vers le grade C/4</u>
	1. PETTINGER Roger 2. WAGNER Nico 3. LARSEN Vivi 4. LOOSEN Christian	1. STAMERRA Giuseppe 2. BONTEMPS Robert 3. SCHROEDER Marcel 4. RINNEN Marcel 5. STEINES Carlo 6. JAEGER Fernand 7. DIAMANTIDOU Anastasia 8. KROPFELD Annika

## Catégorie D

D.G. VIII ROSATI Domenico

D.G. IX

1er groupe (p.o. de priorité)

1. D'ANGELO Giuseppe
2. BOUCHER Dominique
3. DE BAERDEMACKER Robert  
FRANZ Bruno  
MIRAGLIA Michele  
NIPOLI Jean-Claude

2e groupe (p.o. alphabétique)

APOSTOLIDIS Anastasios  
BARSETTI Virgilio  
BASILE Fedele  
BENTIVOGLIO Giuseppe  
CLORI Mario  
DE RIDDER Marcel  
DETINNE Philippe  
FERRAZZOLI Franco  
FLAMINIO Natale  
GAMBINO Giuseppe  
GERLACHE Claudine  
GOELENS Freddy  
HAMES Gaston  
HUISMAN Renée  
KIEBOOMS Marc  
LAHAYE Victor  
LEISEN Patrick  
MARIUCCI Pietro  
MARX Roger  
SALERNO Italo  
SCHIERTZ Roby  
SEZILLE Jean-Pierre  
TERRAZZINO Salvatore  
TOURIN Emily  
TRAMACERE Damiano  
WEBER Georges  
WEYLANDT Luc  
WIJNANTS Roland  
ZOETE Christian

3e groupe (p.o. alphabétique)

CASTEL Yves  
DE GROODT Louis  
DE KOSTER André  
EUGENI Francesco  
EUSEBI Marcello  
GAROFALO Nicola  
GUATIERI Antonio  
MENDES Serrano A.  
MONCADA Rosario  
TORRENTI Giuseppe  
VANDEVELDE Jean-Paul  
VAN MELKEBEKE J-Pierre  
VAN WATERMEULEN Patrick

D.G. XIX LO RE Emidio

SECRETARIAT

- GENERAL 1. VALASTRO Agatino  
2. KOHL Christian

OFFICE DES PUBLICATIONS

1. BRAUN Carlo
2. DEFRANG Fred
3. ABATTI Romain
4. PANICHI Milton
5. CECCARELLI Lorenzo
6. SEDA Benito
7. STUPICI Giovanni
8. AMATUCCI Gino
9. CALDARELLI Johnny